

# Newsletter

#6, September 2015



Project no.: 539892-LLP-1-2013-1-SI-ERASMUS-EKA  
Grant Agreement no.: 2013-3750/001-001  
Programme: Lifelong Learning Programme, Erasmus

*Joining academia and business for new opportunities in  
creating ERGO nomic WORK places*

## Słowo od redaktorów

**P9 - Stowarzyszenie Psychologiczne INFAD**

**P10 - Europejskie Stowarzyszenie Dostawców Usług dla Osób Niepełnosprawnych - EASPD**

### **Drodzy Czytelnicy, zapraszamy do lektury 6. Biuletynu ERGO WORK!**

Po prawie dwóch latach ciężkiej pracy, z żalem ogłaszamy koniec projektu ERGO WORK, który nastąpi 30 września br. Doceniamy ciągle wysiłek i poświęcenie ze strony wszystkich partnerów ERGO WORK na każdym etapie planu pracy; podsumowane działania projektu znajdują się w tym ostatnim biuletynie, gdzie można znaleźć przegląd rezultatów osiągniętych w wyniku realizacji projektu oraz trwałości projektu w długiej perspektywie czasowej.

Dogłębna analiza potrzeb interesariuszy, zaprojektowanie nowych materiałów programu nauczania, testowanych w kilku projektach pilotażowych w przedsiębiorstwach, a także opracowanie dokumentu z rekomendacjami dla twórców systemu i polityki to główne działania skutecznie prowadzone i właściwie upowszechniane poprzez konferencje, warsztaty, spotkania, informacje w mediach, a także poprzez e-platformę projektu.

Zanim jednak zakończy się projekt, nadal istnieją pewne ważne zadania do wykonania, związane głównie z upowszechnianiem i wykorzystywaniem rezultatów projektu. W szczególności chcielibyśmy zwrócić uwagę na końcową międzynarodową konferencję ERGO WORK: "Ergonomia - szansą na nowe miejsca

pracy", która odbędzie się w Siedlcach (Polska) 16 września, w której uczestnicy z różnych szczebli organizacyjnych i sektorów dołączą do dyskusji i przedstawią swoje pomysły w celu promowania stosowania zasad ergonomii w obszarze rynku pracy. Korzystając z okazji zapraszamy na to wydarzenie.

Na koniec, żegnamy się z mocnym przekonaniem, że projekt ERGO WORK wywarł znaczący wpływ i będzie dalej przyczyniał się do poprawy ergonomicznego projektowania miejsc pracy ukierunkowanego na potrzeby osób niepełnosprawnych.

**Życzymy Państwu ciekawej lektury!**

**Dr Florencio Vicente**  
Prezydent INFAD

**Dr Luk Zelderloo**  
Sekretarz Generalny EASPD

# ERGO WORK rezultaty i wyniki

Przez okres dwóch lat realizacji projektu, planowane rezultaty i wyniki były osiągane zgodnie z planem pracy i ustalonymi pakietami pracy. Jest nam bardzo miło niniejszym przedstawiać główne wyniki osiągnięte podczas trwania projektu:

## **Pogłębiona analiza w krajach partnerskich** (Pakiet Pracy 2)

Po przeprowadzeniu wstępnej analizy, w ramach projektu wykonana została analiza pogłębiona:

- Aktualnej sytuacji w każdym z krajów partnerskich w odniesieniu do nauczania ergonomicznego projektowania miejsc pracy dla osób z niepełnosprawnością.
- Potrzeb interesariuszy.

Badania były przeprowadzone przez Uniwersytet w Coventry (P7), za pośrednictwem ankiety internetowej we wszystkich 6 krajach partnerskich (Słowenia, Polska, Wielka Brytania, Włochy, Hiszpania i Belgia), z uwzględnieniem pogłębionej analizy programów nauczania zawierających treści ergonomiczne. Wyniki znajdują się w raporcie:

### **Raport z pogłębionej Analizy**

[D10 - Report on the In-depth Analysis](#)

## **Program ergonomii i moduły uzupełniające** (Pakiet Pracy 3)

Po zakończeniu badania interesariuszy i pogłębionej analizy, w ramach projektu ERGO WORK opracowane zostały nowe materiały nauczania. Opracowanie tych materiałów było skoncentrowane w szczególności na budowaniu odpowiedniego doświadczenia w projektowaniu miejsc pracy, od projektowania rozwiązań logistycznych związanych z problemem dostępności, do projektowania odpowiedniego środowiska, narzędzi oraz sprzętu do efektywnego wykonywania pracy. Natomiast opis modułu dodatkowego programu nauczania (wraz z obszernymi materiałami dydaktycznymi i warsztatowymi) na razie ogranicza się do stosowania w uczelniach partnerskich; niektóre z prac prowadzonych przez partnerów projektu można znaleźć tutaj:

### **Lista tematów dotyczących Ergonomii do seminariów magisterskich i doktoranckich**

[D16 - List of topics on Ergonomics](#)

### **Rekomendacje do Wielodyscyplinarnych Programów Nauczania Ergonomii**

[D17 - Recommendations for Multidisciplinary Curriculum Ergonomics](#)

### Projekty Pilotażowe (Pakiet Pracy 5)

Gdy zostały opracowane nowe materiały nauczania oraz gdy zostały określone warunki realizacji projektów pilotażowych (Pakiet Pracy 4), materiały były testowane w rzeczywistym środowisku biznesowym w ramach sześciu projektów pilotażowych realizowanych w Słowenii (2) oraz w Polsce (4), z udziałem studentów, naukowców, pracowników i osób niepełnosprawnych z organizacji partnerskich projektu, jak również firm stowarzyszonych (Grupy Multidyscyplinarne).

Projekty pilotażowe obejmowały różne działania, takie jak warsztaty wprowadzające (szkolenia dla każdej grupy multidyscyplinarnej), rozwój nowego produktu i projektowanie programu pracy (Słowenia), adaptacja istniejących stanowisk pracy (Polska), raporty i prezentacje oraz samoocena uczestników (z wykorzystaniem analizy SWOT).

Prezentacje dotyczące projektów pilotażowych są dostępne na SlideShare: [Ergo Work/SlideShare](#)

### Kampania promocyjna i Plan upowszechnianie projektu (Work Pracy 6)

Poza międzynarodową konferencją, która odbędzie się 16 września, wszystkie planowane działania upowszechniające adresowane do szerszej grupy odbiorców w UE, zostały osiągnięte. Promocja projektu poprzez wiele spotkań i imprez, zaprojektowanie i wykorzystywanie kilku materiałów promocyjnych (dostępnych w 5 językach), tworzenie sieci odbiorców (ponad 12.000 kontaktów) oraz doniesienia medialne we wszystkich krajach partnerskich (w prasie, telewizji, radio i mediach społecznościowych). Niektóre z głównych rezultatów upowszechniania projektu można znaleźć tutaj:

**Strona internetowa (dostępna w 3 językach)**

[D35 - www.ergo-work.eu](#)

**E-biuletyn (dostępny w 6 językach)**

[D38 - E-newsletters](#)

## Plan eksploatacji i trwałości projektu (Pakiet Pracy 7)

W ostatnich miesiącach, po zatwierdzeniu Planu eksploatacji i trwałości projektu, dwa rezultaty związane z trwałością projektu zostały osiągnięte:

- Utworzenie E-platformy w ramach strony internetowej, która działa jako jedna przestrzeń dla uczelni, przedsiębiorstw i innych interesariuszy, mająca na celu dzielenie się wiedzą i pomysłami oraz prezentowanie rezultatów projektu.

### E-platforma (dostępna w 3 językach)

[D42 - E-platform](#)

- Opracowane pod kierunkiem EASPD (P10), Rekomendacje dla twórców system i polityki zostały stworzone z myślą o przedstawieniu wyników projektu: pogłębionej analizy, interdyscyplinarnego programu nauczania i modułów dodatkowych, w tym także doświadczeń zebranych w trakcie realizacji projektu.

### Rekomendacje dla twórców system i polityki (dostępne w 5 językach)

[D43 - Recommendation to S&P Makers](#)

## Jak utrzymać wyniki Projektu?

Długoterminowym celem Projektu, pozostającym w zgodzie z Artykułem 27 Konwencji Narodów Zjednoczonych dotyczącej praw osób niepełnosprawnych, jest położenie podwaliny pod systematyczną, zrównoważoną współpracę pomiędzy Uczelniami i Biznesem oraz innymi odpowiednimi interesariuszami w zakresie ergonomii dla osób niepełnosprawnych, tak żeby wspierać racjonalną adaptację w pracy. Aby osiągnąć ten cel na początku 2015 roku został opracowany przez EASPD - P10 Plan eksploatacji i trwałości projektu, który został przedstawiony w Salamance podczas 3. spotkania partnerskiego.

Oczywistym jest, że konsorcjum będzie prowadzić działania upowszechniające i pomnażające wyniki projektu również po jego zakończeniu. Partnerzy rozpatrują różne sposoby zarządzania w celu utrzymania rezultatów projektu po zakończeniu czasu jego trwania. Istnieje zobowiązanie, że wszyscy partnerzy będą nadal uczestniczyć w utrzymaniu strony internetowej i innych rezultatów projektu. Wyznaczona grupa będzie głównie odpowiedzialna za utrzymanie części administracyjnej strony internetowej na zasadach dobrowolności. Jeden z partnerów będzie odpowiedzialny za monitorowanie e-platformy, gdy zostanie ona zintegrowana / umieszczona na innej (specjalistycznej) stronie internetowej, a zespół obserwacyjny w okresie po-projektowym będzie nadal prowadził zadania administracyjne strony internetowej (e-platformy) i sieci. Ostateczne decyzje w tych sprawach będą podjęte podczas ostatniego spotkania w ramach projektu w Siedlcach.

Aby zapewnić trwały rozwój doskonalenia nauczania Ergonomii na poziomie uczelni i przedsiębiorstw oraz poprawić wpływ i starania, zwłaszcza wobec decydentów politycznych i gospodarczych, zostały opracowane przez EASPD - P10, Rekomendacje dla twórców system i polityki, obejmujące propozycje długoterminowej współpracy pomiędzy środowiskiem akademickim i firmami. Zalecenia te zostały oparte na ustaleniach poczynionych w ramach badań przeprowadzonych jako część projektu, a mianowicie rezultatów "Rekomendacje do Wielodyscyplinarnych Programów nauczania Ergonomii" (podsumowanie tych zaleceń można znaleźć w załączniku I) oraz "Raportu z pogłębionej analizy", dokument ten udostępnia listę zaleceń dla ustawodawców i polityków w sprawie poprawy ergonomii miejsca pracy dla osób niepełnosprawnych. Ponadto, dokument uwzględnia pogłębione dyskusje z ekspertami ze Stałego Komitetu ds. Zatrudnienia Europejskiego Stowarzyszenia Dostawców Usług dla Osób Niepełnosprawnych (EASPD). Ten rezultat ma na celu przyczynić się do przyszłego rozwoju i innowacyjności otwartego rynku pracy w krajach partnerskich projektu ERGO WORK i w całej Unii Europejskiej. W dyskusji na temat niepełnosprawności, jakość życia powinna być zawsze w centrum każdej decyzji, bez względu na dziedzinę.

Jako wsparcie upowszechniania zaleceń i wszystkich innych rezultatów projektu, EASPD opracowało dodatkowe pismo "Komunikacja polityki D4 Rekomendacje dla twórców systemu i polityki", mające na celu wsparcie partnerów w ich staraniach upowszechniających oraz w tworzeniu sieci współpracy. Ta strategia komunikacji jest rozwijana jako wytyczna dla wszystkich partnerów projektu, w szczególności partnerów ze Słowenii i Polski, aby ułatwić komunikowanie zaleceń polityki.

## Sprawozdanie z działalności

W dniu 9 maja, ostateczna wersja „Rekomendacji dla twórców systemu i polityki” została dogłębnie omówiona z członkami i ekspertami Stałego Komitetu ds. Zatrudnienia Europejskiego Stowarzyszenia Dostawców Usług dla Osób Niepełnosprawnych (EASPD). Po uwagach końcowych Komisja zatwierdziła zalecenia jako ważny instrument promowania wyników i celów Projektu.

W dniu 8 czerwca 2015 r., w Dworze Mościbrody (Polska) miało miejsce Seminarium dla przedsiębiorców pt. " ERGO WORK - tworzenie ergonomicznych miejsc pracy". Seminarium zostało zorganizowane przez Wydział Nauk Ekonomicznych i Prawnych, Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach w ramach projektu ERGO WORK. W seminarium uczestniczyły firmy partnerskie projektu, studenci interdyscyplinarnych grup oraz zaproszeni goście z innych firm. Podczas seminarium przedstawione zostały wyniki projektów pilotażowych realizowanych w czterech przedsiębiorstwach w Polsce oraz najnowsze informacje związane z projektowaniem ergonomicznych miejsc pracy.

W dniu 27 czerwca 2015 r. w Porto, w Portugalii podczas, Międzynarodowej Konferencji na temat edukacji i nowych wydarzeń END 2015, Dr Marzena Wójcik-Augustyniak z Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach, wygłosiła przemówienie na temat: "Tworzenie włączających miejsc pracy dla osób niepełnosprawnych, jako integralny element zarządzania różnorodnością", w ramach którego został zaprezentowany projekt ERGO WORK. Więcej informacji nt. konferencji znajduje się pod adresem [www.end-educationconference.org](http://www.end-educationconference.org)

# Nadchodzące wydarzenia

## ZAPROSZENIE NA KOŃCOWĄ KONFERENCJĘ PROJEKTU

Szanowni Państwo,

Zespół Projektu ERGO WORK oraz Dziekan Wydziału Nauk Ekonomicznych i Prawnych, Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach serdecznie zapraszają do udziału w Międzynarodowej Konferencji Naukowej: „**Ergonomia szansą na nowe miejsca pracy**” organizowanej w ramach Projektu ERGO WORK finansowanego z funduszy Unii Europejskiej

Udział w Konferencji jest bezpłatny.

Data Konferencji: **16 września 2015 roku**

Miejsce Konferencji: **Budynek Biblioteki Głównej Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach**

ul. Ks. Jerzego Popiełuszki 9, 08-110 Siedlce

Więcej informacji: [www.ergo-work.eu](http://www.ergo-work.eu)

Będzie nam miło gościć Państwa w Siedlcach. Prosimy o rozpowszechnienie informacji o Konferencji wśród koleżanek i kolegów zainteresowanych tematyką Konferencji

Biuro Konferencji:

**Wydział Nauk Ekonomicznych i Prawnych**

ul. Żytnia 17/19, 08-110 Siedlce

Sekretariat Konferencji: mgr Agnieszka Sałata

tel./fax: 025 643-15-01

e-mail: [dziekzarz@uph.edu.pl](mailto:dziekzarz@uph.edu.pl)

**Międzynarodowa Konferencja EASPD "Włączające programy nauczania: rozwijajmy się razem!" Salzburg, Austria, 22-23 października 2015.**

W dniach 22-23 października w Salzburgu zalecenia dla polityków i ustawodawców, wraz z innymi rezultatami projektu, zostaną oficjalnie przedstawione przez EASPD członkom EASPD podczas spotkania Stałego Komitetu ds. Zatrudnienia oraz podczas Zgromadzenia Ogólnego EASPD.

**Radio Maribor, Słowenia** będzie ponownie gościć przedstawicieli OZARA d.o.o, koordynatora projektu ERGO WORK, w dziennej audycji radiowej. Śledź wiadomości na bieżąco na:

<http://www.rtv.slo.si/radiomaribor/>.

*Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej.*

*Niniejsza publikacja [komunikat] odzwierciedla jedynie stanowisko jej autora, a Komisja nie ponosi odpowiedzialności za wykorzystanie informacji w niej zawartych*

*For Other languages see:*

[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/publ/graphics/agencies/use-translation.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/graphics/agencies/use-translation.pdf)